



# Quelles imbrications entre linguistique et numérique dans la formation d'adultes ayant un faible niveau de littératie ?

webinaire n° 59  
Vendredi 13 septembre 2024  
Animé par Aurore BARROT – Ingénierie Conseil Formation  
organisé par le réseau des Centres Ressources Illettrisme & Analphabétisme  
dans le cadre du projet « Doc en stock »





**Vous souhaitez découvrir en détail la plateforme**  
**[docenstockfrance.org](https://docenstockfrance.org)**

**SESSIONS DE**  
**PRÉSENTATION DE LA**  
**PLATEFORME**  
**DOC EN STOCK**  
**FRANCE**

**PRÉSENTATIONS EN LIGNE**

La plateforme doc en stock s'enrichit de jour en jour. Pour vous faire découvrir toutes les fonctionnalités du site, participez à une des **visioconférences de présentation** de 1h30 que nous vous proposons en 2024 de 10h00 à 11h30 :

Vendredi 16 février (complet)	Vendredi 17 mai
Vendredi 23 février (complet)	Vendredi 24 mai
Vendredi 1er mars (complet)	Vendredi 07 juin
Vendredi 15 mars (complet)	Vendredi 28 juin
Vendredi 22 mars (complet)	Vendredi 05 juillet
Vendredi 29 mars	Vendredi 20 septembre
Vendredi 05 avril (complet)	Vendredi 27 septembre
Vendredi 19 avril	Vendredi 18 octobre
Vendredi 26 avril	<i>D'autres dates seront proposées</i>

**Je m'inscris à l'une des dates proposées**

Pour s'inscrire:  
<https://docenstockfrance.org/sessions-de-presentation-de-la-plateformebrdoc-en-stock-france/>





**Vous souhaitez suivre les actualités de la plateforme Doc en Stock, abonnez-vous à notre newsletter et inscrivez-vous à notre page LinkedIn**



[Cliquez ICI](#)



[Cliquez ICI](#)





Retrouvez tous nos webinaires sur  
[docenstockfrance.org/webinaire/](http://docenstockfrance.org/webinaire/) !



## Un webinaire le 2ème vendredi de chaque mois à 10 h :

*Vendredi 4 octobre à 10h*

### *Episode 3 Apprendre à apprendre :*

*Ce troisième webinaire propose d'interroger les pratiques des apprenants eux-mêmes. L'intervenante présentera 5 pratiques concrètes pour développer l'autonomie des apprenants et soutenir l'apprendre à apprendre.*

*Animé par Anne ZARKA, conseillère en formation continue, CAFOC de Paris et référente Centre De Ressources Illettrisme et Maîtrise de la langue pour la région Île-de-France (CDRIML)*





## Présentation du webinaire

*Ce webinaire n°59 vise à construire une problématique englobant les différentes relations entretenues entre un travail sur l'apprentissage du français oral et écrit, et un travail sur l'utilisation d'outils numériques (smartphones, ordinateur ou tablette, services internet, applis diverses, ...). Il s'agira également de proposer quelques pistes concrètes pour répondre à ces questions.....*

Conférence animée par **Aurore BARROT - Ingénierie Conseil Formation**

Médiateurs :

**Aicha TALBI** CRIA du Carif-Oref de Normandie (Co-animation)

**Nans Lemoine** CRIA PACA (animation du chat)



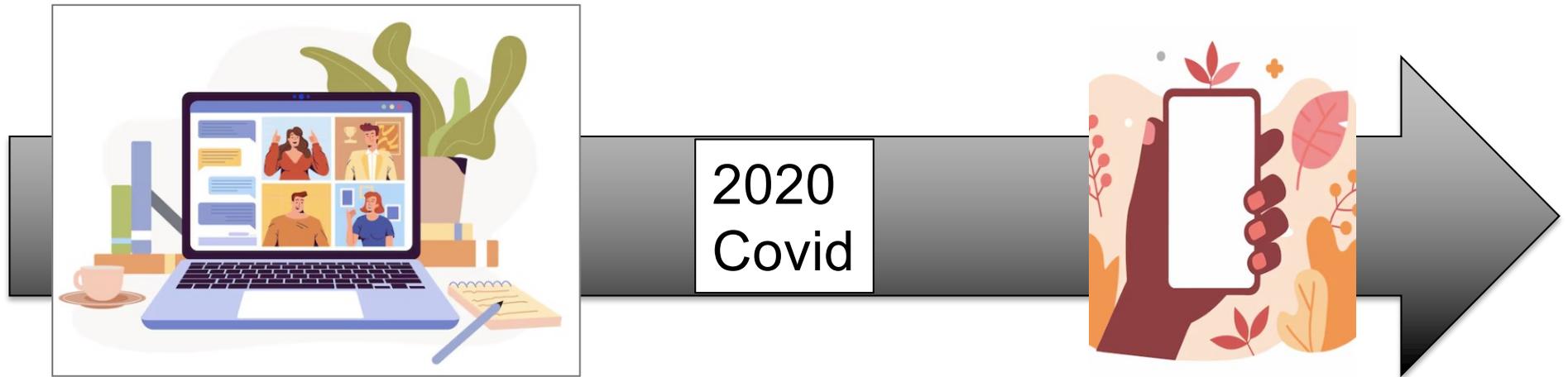
CENTRE RESSOURCES ILLETTRISME & ANALPHABÉTISME PROVENCE ALPES CÔTE D'AZUR



1. **Les outils numériques dédiés à l'apprentissage linguistique**
2. **L'exploitation pédagogique des démarches numériques du quotidien**
3. **Les outils numériques dédiés à l'acquisition des compétences numériques de base**
4. **L'exploitation pédagogique des utilitaires numériques non dédiés à l'apprentissage linguistique**
5. **Les enjeux éthiques du numérique**



# Introduction: numérique & linguistique?



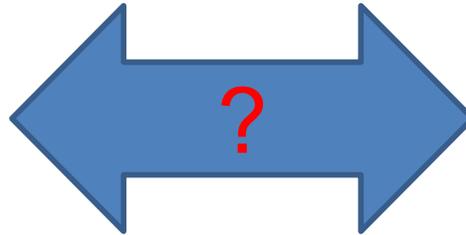
Quelles imbrications entre linguistique et numérique dans la formation d'adultes ayant un faible niveau de littératie ?

13/09/2024



# Introduction: numérique & linguistique?

Le numérique: « un *ingrédient* dans la recette pédagogique »



Merci à Stéphane Gardé [stephane.garde@mailo.com](mailto:stephane.garde@mailo.com)



Quelles imbrications entre linguistique et numérique dans la formation d'adultes ayant un faible niveau de littératie ?

13/09/2024



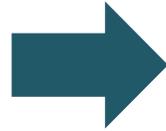


- 1. Les outils numériques dédiés à l'apprentissage linguistique**
- L'exploitation pédagogique des démarches numériques du quotidien
- Les outils numériques dédiés à l'acquisition des compétences numériques de base
- L'exploitation pédagogique des utilitaires numériques non dédiés à l'apprentissage linguistique
- Les enjeux éthiques du numérique



# 1. Les outils numériques dédiés à l'apprentissage linguistique

Le numérique



un nouveau format dans la mallette  
du **formateur linguistique**

## Questions- clés

Quels outils pertinents ?

Quand & comment les utiliser?

Sitographies/répertoires/cartographies des ressources?



Quelles imbrications entre linguistique et numérique dans la formation d'adultes ayant un faible niveau de littératie ?

13/09/2024



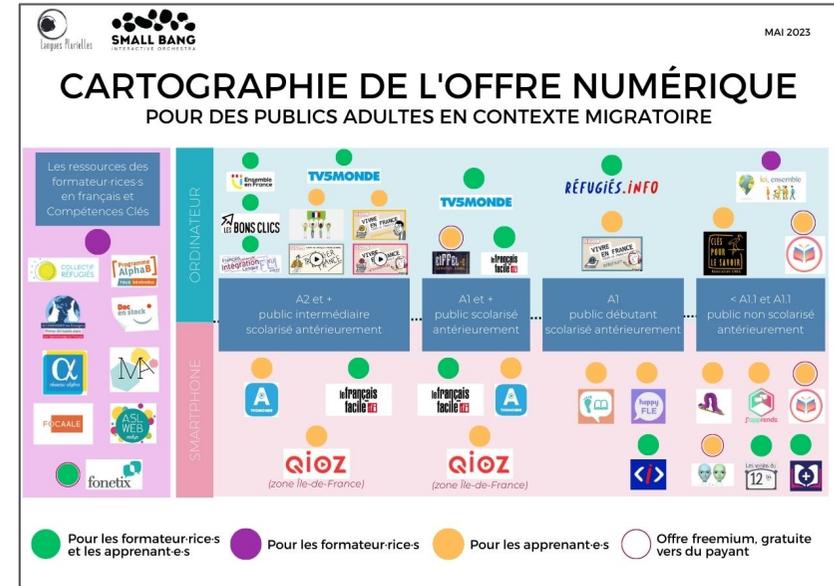
# 1. Les outils numériques dédiés à l'apprentissage linguistique

## Quelques ressources/outils

**Grille synoptique : Outils pour développer des compétences de communication en français dans la vie quotidienne (publics migrants)**

Profil	Besoin	Niveau	Outils numériques		
Primo-arrivants débutants en français autonomes sur un smartphone	Se débrouiller à l'oral dans la vie quotidienne	infra A1 à l'oral et à l'écrit	<b>Appli J'apprends</b> Pour les grands débutants en français non lecteurs non scripteurs souhaitant s'exercer aux situations de la vie quotidienne : A1 en compréhension orale et écrite	<b>Appli Français Premiers Pas</b> Pour les grands débutants en français oral et écrit souhaitant s'exercer aux situations de la vie quotidienne : A1 en compréhension orale et écrite	<b>Appli Happy FLE</b> Pour les débutants en français souhaitant s'exercer aux situations de la vie quotidienne : A1 en compréhension écrite et A2 en compréhension orale
Migrants non francophones en France débrouillés à l'oral et à l'écrit en cours d'installation en France	Développer des compétences de communication en français oral et écrit	A1 à B1	Pour les niveaux A1 et A2 autonomes à l'écrit et sur le numérique :  <b>Appli MOOC Vivre en France</b> S'exercer à la compréhension orale et écrite pour la vie quotidienne et les démarches administratives professionnelle et culturelle	Pour les niveaux B1 et + en autonomie sur le numérique :  Le site web <b>RFI - Apprendre et enseigner le français</b> : S'exercer à la compréhension pour le niveau B1 en particulier : le <b>Journal en français facile</b> et <b>Autour des professions</b>	Pour les formateurs / pour animer des séances / tous niveaux :  Les sites web : <b>Francaisfacile</b> et <b>ISI Collective</b>
			Site web <b>Podcastfrancaisfacile</b> compréhension orale en A1-A2	Le site web <b>Lumni - France TV Education Mon Fil Info</b> : S'exercer à la compréhension orale sur des sujets d'actualité	
			Rubrique <b>Apprendre le français du site web TV5 Monde</b> : S'exercer à la compréhension orale (A1 et +) pour la vie quotidienne, culturelle et professionnelle		

CRI PACA 2020 [Màj. liens 17/03/2022] - Centre Ressources Illettrisme de la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur - Produit dans le cadre du groupe de travail sur le numérique, 2019



**MALLETTE DU FORMATEUR**

**RÉSEAU ALPHA**  
Le réseau pour l'apprentissage du français en Île-de-France

**FORMATION BELC**  
CITÉ INTERNATIONALE DE LA LANGUE FRANÇAISE

**20-24 NOVEMBRE 2023**

**VERS L'AUTONOMIE LINGUISTIQUE ET NUMÉRIQUE**

**AURORE BARROT**  
Ingénierie - Conseil - Formation

ABCDEFGHIJ  
KLMNOPQRSTU  
VWXYZ

Critères d'analyse et de présentation quantitative commentée des outils



Quelles imbrications entre linguistique et numérique dans la formation d'adultes ayant un faible niveau de littératie ?

13/09/2024





# 1. Les outils numériques dédiés à l'apprentissage linguistique

## Points de vigilance

Beaucoup d'outils **FLE** pour apprenants :

- pas en situation de migration
- lecteurs/scripteurs
- centrés sur les compétences linguistiques (grammaire, conjugaison, lexique, phonétique,...)

Beaucoup d'outils d'**alpha** enfants:

- en situation scolaire
- contenus & graphisme enfantins
- centrés sur le code (B.A.-BA)

## Quelques pistes – en particulier pour l'**Alpha**

- privilégier le **smartphone**: révision lexicale & actes de parole en **fin de séquence**
- travailler les **prérequis** (repérer les menus, installer des applis, utiliser le mail)
- **ordinateur**/traitement de texte pour lever les **blocages**//geste & légitimité écrit



Merci aux formateurs d'ALPES Ingénierie Formation



Quelles imbrications entre linguistique et numérique dans la formation d'adultes ayant un faible niveau de littératie ?

13/09/2024

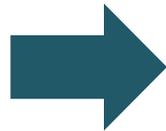


1. Les outils numériques dédiés à l'apprentissage linguistique
2. **L'exploitation pédagogique des démarches numériques du quotidien**
3. Les outils numériques dédiés à l'acquisition des compétences numériques de base
4. L'exploitation pédagogique des utilitaires numériques non dédiés à l'apprentissage linguistique
5. Les enjeux éthiques du numérique



### Pour le formateur FLE-Alpha

Le numérique



Un nouveau type de support authentique  
à **didactiser**

=> faire les démarches ***pour de semblant***

=> progresser en français pour de vrai

### Question- clés

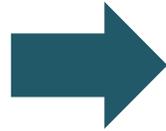
Comment exploiter ces supports au service de l'apprentissage de la langue orale & écrite en transposant la méthodologie d'exploitation des supports authentiques (papier, audio, vidéo, ...) en FLE-alpha, ...

... mais sans réaliser vraiment les démarches (pbm compétences+responsabilité)?

... et en l'absence de sites « bac-à-sable »?

### Pour le médiateur numérique

Le numérique



Un accompagnement à faire **pour de vrai**  
 => faire à la place de  
 => faire avec  
 => faire en autonomie

## Questions- clés

Comment adapter l'accompagnement à des publics ayant un faible niveau de littératie, notamment :

- comment faire mémoriser la démarche (étapes, repères visuels, manip')?
- quel support de synthèse pour un public peu ou pas lecteur?

## Quelques ressources/outils

Centre Ressources Illettrisme  
Provence-Alpes-Côte d'Azur

18 juin 2020

Webinaire

Démarches administratives numériques

Accompagner des adultes peu lecteurs-scripteurs

**CNIL**  
COMMISSION NATIONALE  
INFORMATIQUE & LIBERTÉS

**DUPLEX**

LIRE, ÉCRIRE, COMPTER, MAÎTRISER LE NUMÉRIQUE

**ANLCI**  
Agence nationale de lutte contre l'illettrisme

**Kit apprenant**

Prendre un rendez-vous sur l'appli Doctolib pour smartphone

**Séance 1 : S'inscrire sur l'appli Doctolib**

<p><b>Contextualisation – préparation</b></p> <p>Vous avez déjà utilisé Doctolib pour prendre un rendez-vous médical ?</p> <p>Flashez pour écouter un article de journal qui en parle</p>	
<p><b>Contextualisation – préparation (suite)</b></p> <p>Connaissez-vous les noms des différentes spécialités médicales ?</p> <p>Flashez pour retrouver le diaporama</p>	
<p><b>Découverte - Exploration – Captures d'écran Doctolib :</b></p> <p>Comment créer un compte sur l'appli Doctolib ?</p> <p>Flashez pour retrouver les captures d'écran des principales étapes.</p>	<p>AVEC TITRES</p> <p>TITRES CACHÉS</p>
<p><b>Systematisation</b></p> <p>Flashez pour retrouver les 2 quizz interactifs à faire sur votre smartphone</p>	
<p><b>Réemploi</b></p> <p>Flashez pour vous entraîner à compléter un formulaire de création de compte Doctolib simplifié</p> <p>Puis ouvrez l'appli Doctolib sur votre smartphone, complétez le formulaire, et créez votre compte</p>	

Secours Catholique Ile-de-France – Formation-action Numérique - Groupe de travail accompagné par Aurore Barrot en 2022-2023  
Version du 31 mai 2023



Merci les GT numériques CRI PACA 2017 & Secours Catholique IdF 2023

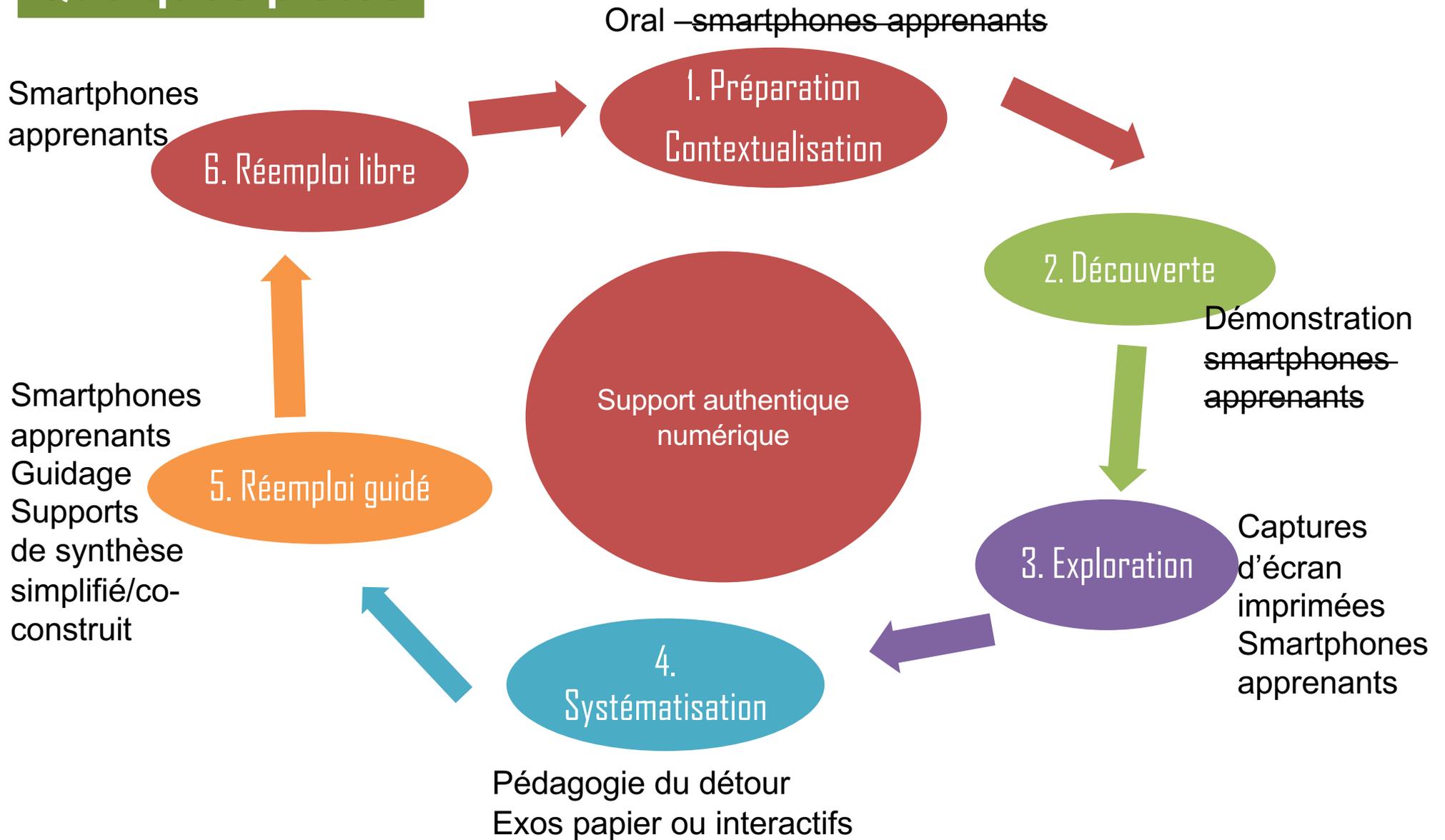


Quelles imbrications entre linguistique et numérique dans la formation d'adultes ayant un faible niveau de littératie ?

13/09/2024



### Quelques pistes



Quelles imbrications entre linguistique et numérique dans la formation d'adultes ayant un faible niveau de littératie ?

13/09/2024



### Quelques pistes

### Des séquences « modèles »

Plusieurs types d'utilisations possibles en fonction de vos besoins, de vos envies, de votre propre rapport au numérique:

#### Clé en main

kit bénévole  
(scénario d'animation)  
  
+ kit apprenant  
(qr codes+ supports)

#### Butinage

Intégration ponctuelle et partielle de certaines activités ou supports dans vos séances

#### Imitation

création de nouvelles séquences inspirées (**version + light!**) des scénarios et des types d'activités et de supports

### Points de vigilance

#### Les prérequis langagiers

A minima

A1.1 en cours d'acquisition à l'écrit

A2 en cours d'acquisition à l'oral

Idéalement

A2 acquis à l'oral

A1 acquis à l'écrit

Avoir travaillé avant sur la thématique de rattachement (santé, transports, ...) afin de réviser ce lexique plutôt que de le découvrir

### Points de vigilance

#### Prérequis numériques côté apprenants

Télécharger et installer une appli

Avoir une adresse mail

Accéder à sa boîte de réception

*Ces deux apprentissages peuvent être proposés au groupe à tout moment de l'année, préalablement aux séquences numériques*

#### Précautions côté formateurs

Vérifier l'accès au wifi

Vérifier les modèles de smartphones

Vérifier le stockage disponible

(Désinstaller/ré)Installer la dernière version

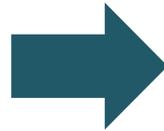


1. Les outils numériques dédiés à l'apprentissage linguistique
2. L'exploitation pédagogique des démarches numériques du quotidien
- 3. Les outils numériques dédiés à l'acquisition des compétences numériques de base**
4. L'exploitation pédagogique des utilitaires numériques non dédiés à l'apprentissage linguistique
5. Les enjeux éthiques du numérique



### 3. Les outils numériques dédiés à l'acquisition des compétences numériques de base

Le numérique



1 objet d'apprentissage en particulier pour le **médiateur numérique** & pour **certains formateurs linguistiques**

## Questions- clés

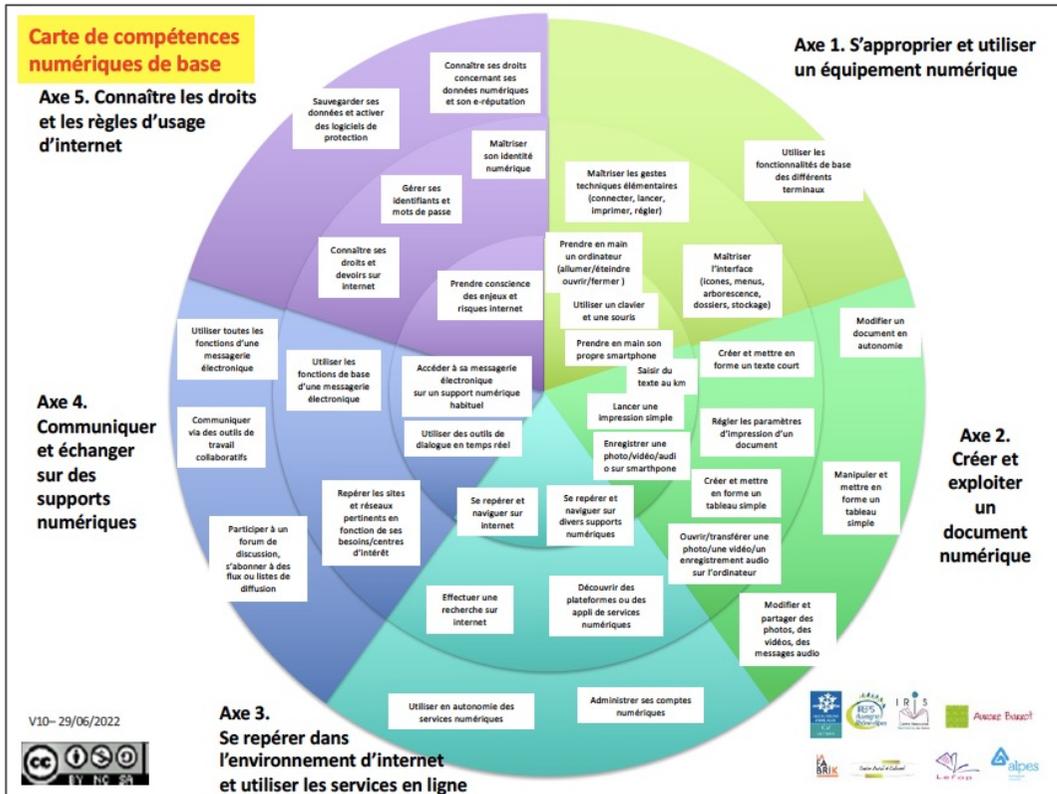
Comment évaluer le niveau de maîtrise du numérique (compétences & culture) ?

Comment rendre accessibles l'acquisition des compétences numériques de base à des adultes ayant un faible niveau de littératie ?

Comment s'assurer d'une montée en compétence réelle/capacité à transposer sur d'autres versions ou applis similaires ?

## Quelques ressources/outils

### Comment évaluer le niveau de maîtrise du numérique?



ACCOMPAGNER LES PRATIQUES NUMÉRIQUES

**PARCOURS PÉDAGOGIQUES**

des parcours thématiques pour préparer vos séances

- 3 étapes pour développer les pratiques numériques des apprenants



Merci au CRI IRIS 38



Quelles imbrications entre linguistique et numérique dans la formation d'adultes ayant un faible niveau de littératie ?

13/09/2024



## Quelques ressources/outils

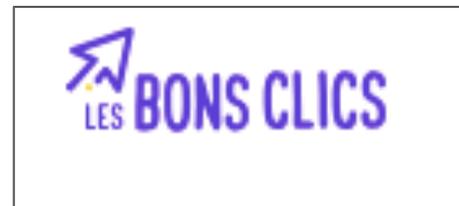
Comment rendre accessibles l'acquisition des compétences numériques de base à des adultes ayant un faible niveau de littératie?

**Annie-clic** Maison de l'Emploi et de l'Internet Valence d'Agén

Bonjour nous allons voir comment manipuler la souris C'est à vous de jouer ...

1 Cliquez sur 1 pour apprendre les manipulations de base	2 Cliquez sur 2 pour apprendre les déplacements	3 Cliquez sur 3 pour réviser le clavier	4 Cliquez sur 4 pour apprendre à remplir un formulaire
5 Cliquez sur 5 pour apprendre à sélectionner du texte	6 Cliquez sur 6 pour apprendre à copier et coller du texte	7 Cliquez sur 7 pour apprendre à envoyer un message	8 Cliquez sur 8 Pour apprendre à cliquer Clic gauche - double clic

Annie Dreuilhe - Vignes 05.63.95.58.20 [contact@mefi-2rives.fr](mailto:contact@mefi-2rives.fr)



**Clic-n-job** Maîtriser l'outil **INFORMATIQUE**

- Communiquer par e-mail
- Sauvegarder mes documents (BONUS)
- Utiliser internet

**Limbo** CHOISIR UN EXERCICE

**LA SOURIS**

- Déplacer le curseur
- Utiliser le clic gauche
- Utiliser le double-clic gauche
- Utiliser le clic droit
- Utiliser le défilement

Vous êtes un accompagnant ? Cliquez ici !

CRÉDITS



Quelles imbrications entre linguistique et numérique dans la formation d'adultes ayant un faible niveau de littératie ?

13/09/2024



## Quelques pistes

**Matérialiser le numérique** en sortant des écrans, en manipulant des captures d'écran, des boîtes à chaussures/chemises/documents symbolisant les dossiers/sous-dossiers/fichiers numériques, ...

**70% de temps hors écran les 1ères semaines d'apprentissage :**  
échanges d'expérience, brainstorming à l'oral; manipulation de supports papiers ou symbolisant matériellement le numérique, temps de synthèse autour des mots clés

Temps de travail pour **comparer les invariants et les variantes** entre 2 ou 3 appareils/logiciels/fonctionnalités pour rendre explicite *ce qui est commun, que je dois pouvoir trouver/chercher*, & s'habituer au fait qu'il y ait des variantes

Puis **produire collectivement une synthèse** (mémo, imagier, affiche, carte mentale, nuage de mots) des fonctions clés (points communs) & des variantes

Temps dédiés aux **apprentissage lexicque/icônes/symboles numériques** en faisant manipuler des cartes images/mots/symboles imprimés

## Quelques ressources/outils

Comment s'assurer d'une montée en compétence réelle/capacité à transposer sur d'autres versions ou applis similaires?



### Linguistique-numérique

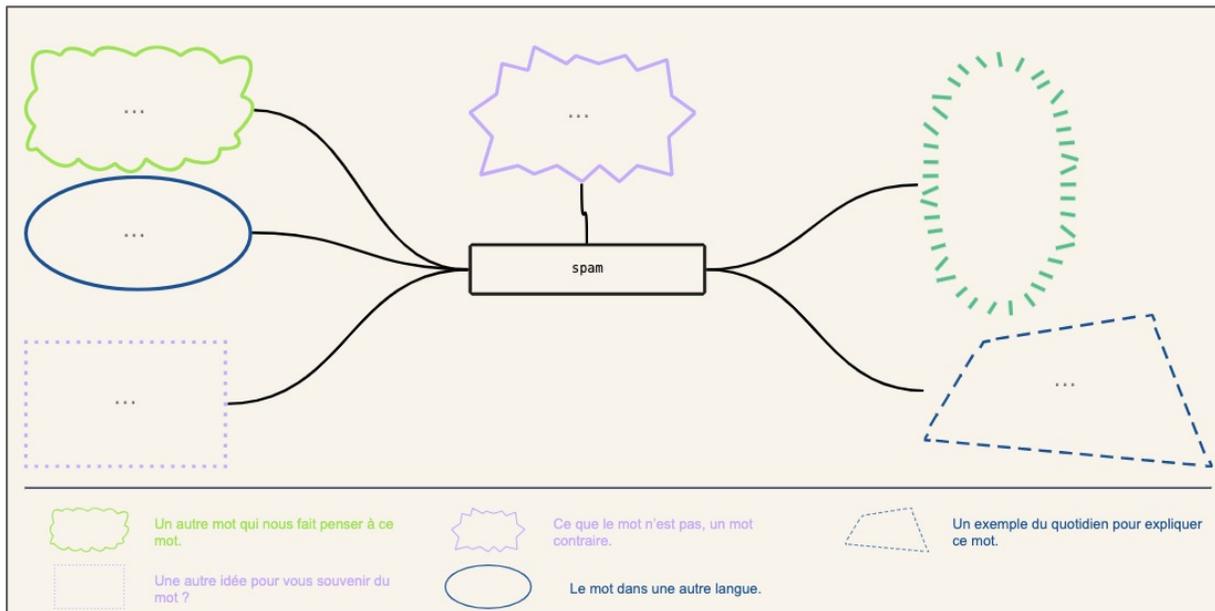


Illustration of a hand clicking a mouse button. Below the illustration, the word "cliquer" is written in a blue oval. A text box below explains: "Lorsque je clique, j'appuie sur le bouton gauche ou droit de la souris. Cela permet d'agir à un endroit de l'écran." At the bottom, there are two buttons: "Je ne connais pas ce mot" and "Je connais ce mot".



Quelles imbrications entre linguistique et numérique dans la formation d'adultes ayant un faible niveau de littératie ?

13/09/2024



1. Les outils numériques dédiés à l'apprentissage linguistique
2. L'exploitation pédagogique des démarches numériques du quotidien
3. Les outils numériques dédiés à l'acquisition des compétences numériques de base
- 4. L'exploitation pédagogique des utilitaires numériques non dédiés à l'apprentissage linguistique**
5. Les enjeux éthiques du numérique Les enjeux éthiques du numérique



## 4. L'exploitation pédagogique des utilitaires numériques non dédiés à l'apprentissage linguistique

**Le numérique**



**un indispensable?**

**un cadeau?**

**une pépite?**

**un gadget?**

### Questions- clés

Quel outil/appli privilégier en fonction de différents critères: public (profil/niveau), objectif d'apprentissage, modalités techniques/matériel?

A quel moment est-il vraiment pertinent de les utiliser?

Comment s'en sortir avec les évolutions incessantes (mises à jour, version devenue payante, ...)?

## 4. L'exploitation pédagogique des utilitaires numériques non dédiés à l'apprentissage linguistique

### Quelques ressources/outils



Comphone Story Maker

### Quelques pistes



Créer des quizz et en choisir les modalités en fonction des objectifs d'apprentissage

ALPHA-TIC .be

Manufacture  
ANDRAGOGIQUE

Un espace pour développer une pédagogie adaptée aux adultes



Quelles imbrications entre linguistique et numérique dans la formation d'adultes ayant un faible niveau de littératie ?

13/09/2024

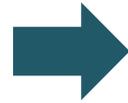


1. Les outils numériques dédiés à l'apprentissage linguistique
2. L'exploitation pédagogique des démarches numériques du quotidien
3. Les outils numériques dédiés à l'acquisition des compétences numériques de base
4. L'exploitation pédagogique des utilitaires numériques non dédiés à l'apprentissage linguistique
5. **Les enjeux éthiques du numérique**



## 5. Les enjeux éthiques du numérique

**Le numérique**



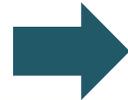
Identité ?

Souveraineté?

Sécurité ?

Pollution/matérialité?

Intelligence artificielle?



Une **nouvelle frontière** pour tous?

**Questions- clés**

Comment concilier gestion des besoins en situation d'urgence & respect des règles déontologiques de l'accompagnement aux démarches administratives?

Comment accompagner à choisir entre les outils des GAFAM (déjà connus, +ergonomiques)et logiciels/appli Open source ?

Comment accompagner l'accès aux droits face à une politique de dématérialisation massive et souvent présentée comme obligatoire ?



### Quelques éléments d'analyse

Besoin d'une déontologie commune, des astuces, une base commune pour ne pas toujours faire du en fonction de ...  
et sans pour autant créer un tableur figé avec des outils identiques pour tous – plutôt une aide à la prise de décision

Un grand chantier à aborder collectivement pour produire de la réflexion et de un outillage méthodologique communs dans les années à venir



Merci pour votre attention et participation



Retrouvez tous nos webinaires sur  
[docenstockfrance.org/webinaire/](https://docenstockfrance.org/webinaire/) !



Un webinaire le 2eme vendredi de chaque mois à 10 h :

Vendredi 4 octobre

De 10h à 11h avec Anne Zarka

Apprendre à apprendre : épisode 3